

Zeitschrift: Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber: Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band: 41 (2017)
Heft: 1

Vorwort: Editorial = Éditorial
Autor: Huber, Daniel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Jenisches Coming-out

Der Sänger Stephan Eicher bekennt sich in einem Zeitunginterview und einem Film öffentlich zu seinen Wurzeln. Eine als Mädchen fremdplazierte Jenische, deren Namen damals geändert wurde, verlangt den alten jenischen Namen zurück und will wieder Ursulina Gruber heissen. Die Schweizer Sinti, welche diskret im Verborgenen gelebt haben, treten an der Feckerchilbi an die Öffentlichkeit, gründen dort den Verein Sinti Schweiz und organisieren dann auf dem Platz Bern-Buech einen Tag der offenen Tür.

Ja, 2016 ist viel passiert. Es scheint, dass nach der Anerkennung der Jenischen und Sinti als nationale Minderheit nun das Coming-Out begonnen hat. Es gibt Menschen, die wieder dazugehören wollen. Die sich wieder zu ihrer Herkunft bekennen. Die sich nicht mehr verbergen wollen, wie das Jahrzehntlang der Fall war.

Bei den Stämmen der nordamerikanischen Indianer war es auch so. Als es ihnen gelang, in der Öffentlichkeit eine anerkannte Stimme zu sein, begannen viele, die ausserhalb der

Reservate lebten und als Weisse gegolten hatten, sich in die Stammeslisten einzuschreiben. Verschiedene „indianische“ Stämme wurden seit den Vernichtungsversuchen grösser und grösser.

Ja, liebe Jenische und Sinti, es gibt uns wieder. Und wir dürfen öffentlich sagen, wer wir sind. Freuen wir uns darüber. Das Coming-out hat begonnen. Nun schauen wir, wie weit der Wind die Blätter trägt.

Euer Präsident, Daniel Huber

Editorial: Le coming out commence

Dans un film, le chanteur Stephan Eicher se réclame officiellement de ses racines. Une Yéniche placée dont le nom a été modifié à l'époque exige de reprendre son ancien nom et de s'appeler désormais à nouveau Ursulina Gruber. Les Sinti suisses qui ont vécu discrètement à l'ombre manifestent leur présence publique à la "Feckerchilbi", y fondent l'association Sinti Suisse et organisent ensuite une journée portes ouvertes à la place Bern-Buech.

Oui, les choses ont bougé en 2016. Il semble qu'après la reconnaissance des Yéniches et des Sinti comme minorité nationale, le coming out a commencé. Il y a des gens qui souhaitent à nouveau y appartenir. Qui se réclament à nouveau de leurs origines. Qui ne veulent plus se cacher, comme ils l'ont fait pendant des décennies.

Il en est allé de même chez les tribus des Indiens d'Amérique du nord. Lorsque ceux-ci sont parvenus à être une voix reconnue dans la sphère publique, nombre d'entre eux qui avaient vécu en dehors des réserves et qui avaient été con-

sidérés comme des Blancs, ont commencé à s'inscrire dans les listes de tribu. Après les tentatives d'extermination, différentes tribus indiennes ont grandi de plus en plus.

Oui, chers Yéniches et Sinti: nous existons à nouveau. Et nous pouvons dire publiquement qui nous sommes. Réjouissons-nous-en. Le coming out a commencé. Nous verrons jusqu'où le vent va emporter les feuilles.

Daniel Huber, Président

Unsere Wanderausstellung

Eine höchst anschauliche Ausstellung über Leben und Kultur der Jenischen und Sinti.

Mittwoch, 15. Februar, 18.00 Vernissage. Kulturhaus Helferei. Kirchgasse 13, Zürich, beim Grossmünster. Ausstellung 15. bis 22. Februar.

15. Mai bis 27. Mai Hochschule Luzern. Werftestrasse 1, Luzern.

Freitag, 9. Juni 18.15 Vernissage. Forum Schlossplatz Aarau. Schlossplatz 4. Ausstellung 10. Juni bis 25. Juni.